

**(HU)** Előre összeszervezett olvasó szemüveg. A termék megfelel az ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 szabványnak és Az Európai (EU) 2017/745 Rendelete.

**JELLEMZŐK** Pupilatávolság: 62 mm.

**FIGYELMEZTETÉSEK** Olvasáshoz használja. Ne használja jármű vezetéskor. Nem alkalmás távolláthatóhoz. Nem használható védőszemüvegként. Kizárolag szemész tudja pontosan megmérni az Ön szemét és meghatározni, hogy milyen szemüvegre lenne szüksége.

 Nem alkalmás vezetés és közúti használatra.

**TISZTÍTÁS** Tisztítva vizzel és szappannal tisztítsa. Ne használjon koszos vagy durva felületű anyagot a tisztításhoz, mert az károsíthatja a lencséket. Javasoljuk, hogy tartsa a szemüveget tokban, mely megvédi a szennyeződésekkel és biztosítja a hosszú távú használatot.

**SZÁRMÁZÁSI HELY: KÍNA** (Felülvizsgála: 15.02.2022)

**(IS)** Fjöldaframleidd gleraugu – tilbúin til notkunar. Gleraugu framleidd með ákveðnum styrkleikum. Varan uppfyllir kröfur ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 staðalsins og er í samræmi við Evrópureglurðinni (ESB) 2017/745.

**EINKENNI** Hönnunin gerir ráð fyrir fjarlægð milli augasteina: 62 mm.

**ADÝRUN** Eingöngu ætluð til notkunar við lestur. Ekki ætluð til notkunar við akstur eða stjórnun farartækja. Ekki ætluð til að horfa á hluti í fjarlægð. Ekki ætluð til notkunar sem augnheilur. Einungis sémenntaðir aðilar í augnþeiningum og sjónþekni geta greint og metið sjónþina og augnheilsu og gefið ráð þar að lútandi.

 Notist ekki við akstur eða á vegum úti.

**HREINSUN** Hreinsindi með sápu og vatni. Þurkið

**(LV)** Brilles, kas jau gatas lietošanai. Iepriekš sagatavotas brilles lietošanai. Produkts atbilst standartiem ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010, kā arī Eiropas Regula (ES) 2017/745.

**REINIGING** Reinigen met water en zeep. Voor het afdragen een schone, zachte doek gebruiken, zodat de brillenglazen niet worden beschadigd. De bril bij voorkeur bewaren in een etui om hem tegen stof te beschermen en een lange levensduur te waarborgen.

**VERVAARDIGD IN DE VOLKSREPUBLIEK CHINA** (Bewerkt: 15.02.2022)

**(NO)** Klar til å bruke briller. Montert lesebriller. Produktet er i samsvar med ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 Standard og med den Europiske Fordringen (EU) 2017/745.

**FUNKSJONER** Øye avstand: 62 mm.

**ADVARSEL** For nærsynt og bare å lese bruk. Ikke til bilkjøring eller bruk av kjøretøyet. Ikke til

**(LT)** Akiniai, skirti skaitymui. Paruošti naudojimui. Produktai atitinka ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 standartus bei Europos Reglamentas (ES) 2017/745.

**SPECIFIKACIJA** Atstumas tarp okulary centro: 62 mm.

**ISPĒJIMAS** Akiniai skirti naudoti tik skaitymui. Netinka naudoti vairuojant ir žiūrėjimui į tolį. Akiniai nera skirti akiui apsaugai. Siekiant nustatyti tikslų regėjimo krekičios poreikį ar akiui sveikatos būklę būtina kreiptis į akių ligų specialistą.

 Netinkami naudoti vairuojant.

**VALYMAS** Valytai miuli ir vandeniu. Nevalykite su nešvaria ar šiurkščia šluoste, nes tai gali pakentti optikos charakteristikoms. Tam, kad apsaugotume nuo dulkių ir užtikrintumėte ilgą produktu tarnavimą rekomenduojame akinius laikyti jems skirtame dėklė.

**PAGAMINTA KLR** (Revised: 15.02.2022)

**(LV)** Brilles, kas jau gatas lietošanai. Iepriekš sagatavotas brilles lietošanai. Produkts atbilst standartiem ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010, kā arī Eiropas Regula (ES) 2017/745.

**BRIDINĀJUMI** Izmantojamas tikai redzes uzlabošanai lietošanas laikā. Nav paredzētas lietošanai, kamēr tiek vadīts auto vai braukšanas laikā. Nav paredzētas redzes uzlabošanai lielā distancē. Nav izmantojamas kā aizsarglīdzeklis acim. Jūsu acu veselību un vajadzības var noteikt tikai profesionāls acu ārst, pēc acu pārbaudes.

**(NO)** Klar til å bruke briller. Montert lesebriller. Produktet er i samsvar med ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 Standard og med den Europiske Fordringen (EU) 2017/745.

**FUNKSJONER** Øye avstand: 62 mm.

**ADVARSEL** For nærsynt og bare å lese bruk. Ikke til bilkjøring eller bruk av kjøretøyet. Ikke til

**(NL)** Kant-en-klaire leesbril. Het product voldoet aan EN ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 en de Europees Verordening (EU) 2017/745.

**EIGENSCHAPPEN** Pupilafstand: 62 mm.

**WAARSCHUWINGEN** Alleen geschikt voor het gebruik als leesbril. Niet geschikt om mee auto te rijden. Niet geschikt om in de verte te kijken. Niet geschikt als veiligheidsbril. Uw gezichtsvermogen en de gezondheid van uw ogen kunnen alleen door regelmatige onderzoeken door een oogarts worden vastgesteld.

 Niet geschikt voor het rijden in het wegverkeer.

**(PL)** Fabryczne zmontowane okulary do czytania. Produkt spełnia wymagania normy ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 i Rozporządzenie Europejskie (UE) 2017/745.

**CHARAKTERYSTYKA** Rozstaw zrenic: 62 mm.

**OSTRZEŻENIA** Wyłącznie do dobrego widzenia i czytania tekstu. Nie używać do kierowania pojazdami ani do ich obsługi. Nie nadają się do patrzenia w dal. Nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu. Swoje potrzeby związane ze stanem wzroku możesz określić wyłącznie podając się regularnemu badaniu wzroku przez okulistę.

 Niet geschikt voor het rijden in het wegverkeer.

**(RO)** Ochelari gata de purtat. Ochelari de citit cu cu dioptrii prestabilite. Produsul indeplinește cerințele standardului ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 și este în conformitate cu Regulamentul European (UE) 2017/745.

**IZDELANO NA KITAJSKEM** (Pregledano: 15.02.2022)

**(SK)** Náhradné nízdzové (hotové) okuliare na čítanie. Výrobok je v súlade s normou ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 a zodpovedá Európskej Nariadenie (EU) 2017/745.

**VLASTNOSTI** Vzdialenosť medzi stredmi zreničiek: 62 mm.

**UPOZORNENIA** Určené iba do blízka a na čítanie. Nie sú určené na vedenie vozidiel. Nie sú určené pre videnie do diaľky. Nie sú určené ako ochrana zraku. Nie sú určené na pravidelné používanie bez schválenia kvalifikovaného špecialistu (ocný lekár, optometrik).

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(PT)** Óculos de leitura pre-montados. Produto de acordo com as normas ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 e com a Regulamento Europeu (UE) 2017/745.

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(HU)** Előre összeszervezett olvasó szemüveg. A termék megfelel az ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 szabványnak és Az Európai (EU) 2017/745 Rendelete.

**JELLEMZŐK** Pupilatávolság: 62 mm.

**FIGYELMEZTETÉSEK** Olvasáshoz használja. Ne használja jármű vezetéskor. Nem alkalmás távolláthatóhoz. Nem használható védőszemüvegként. Kizárolag szemész tudja pontosan megmérni az Ön szemét és meghatározni, hogy milyen szemüvegre lenne szüksége.

 Nav piemērotas auto vadīšanai.

**TIRŠANA** Tiriet ar ziepēm un ūdeni. Neslaukiet ar netiru vai skräpējošu audumu, kas var bojāt lēcas. Ieteicams brilles turēt macīnā, kas pasargā no netirumiem un garantē ilgu lietošanas laiku.

**RAZOTS KINĀ** (Mainits: 15.02.2022)

**(NL)** Kant-en-klaire leesbril. Het product voldoet aan EN ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 en de Europees Verordening (EU) 2017/745.

**EIGENSCHAPPEN** Pupilafstand: 62 mm.

**WAARSCHUWINGEN** Alleen geschikt voor het gebruik als leesbril. Niet geschikt om mee auto te rijden. Niet geschikt als veiligheidsbril. Uw gezichtsvermogen en de gezondheid van uw ogen kunnen alleen door regelmatige onderzoeken door een oogarts worden vastgesteld.

 Ikke egnet for kjøring og kjøring på vei.

**(PL)** Fabryczne zmontowane okulary do czytania. Produkt spełnia wymagania normy ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 i Rozporządzenie Europejskie (UE) 2017/745.

**CHARAKTERYSTYKA** Rozstaw zrenic: 62 mm.

**OSTRZEŻENIA** Wyłącznie do dobrego widzenia i czytania tekstu. Nie używać do kierowania pojazdami ani do ich obsługi. Nie nadają się do patrzenia w dal. Nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu. Swoje potrzeby związane ze stanem wzroku możesz określić wyłącznie podając się regularnemu badaniu wzroku przez okulistę.

 Nao utilizar a conduzir.

**(RO)** Ochelari gata de citit cu cu dioptrii prestabilite. Produsul indeplinește cerințele standardului ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 și este în conformitate cu Regulamentul European (UE) 2017/745.

**IZDELANO NA KITAJSKEM** (Pregledano: 15.02.2022)

**(SK)** Náhradné nízdzové (hotové) okuliare na čítanie. Výrobok je v súlade s normou ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 a zodpovedá Európskej Nariadenie (EU) 2017/745.

**VLASTNOSTI** Vzdialenosť medzi stredmi zreničiek: 62 mm.

**UPOZORNENIA** Určené iba do blízka a na čítanie. Nie sú určené na vedenie vozidiel. Nie sú určené pre videnie do diaľky. Nie sú určené ako ochrana zraku. Nie sú určené na pravidelné používanie bez schválenia kvalifikovaného špecialistu (ocný lekár, optometrik).

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(PT)** Óculos de leitura pre-montados. Produto de acordo com as normas ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 e com a Regulamento Europeu (UE) 2017/745.

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(HU)** Előre összeszervezett olvasó szemüveg. A termék megfelel az ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 szabványnak és Az Európai (EU) 2017/745 Rendelete.

**JELLEMZŐK** Pupilatávolság: 62 mm.

**FIGYELMEZTETÉSEK** Olvasáshoz használja. Ne használja jármű vezetéskor. Nem alkalmás távolláthatóhoz. Nem használható védőszemüvegként. Kizárolag szemész tudja pontosan megmérni az Ön szemét és meghatározni, hogy milyen szemüvegre lenne szüksége.

 Nav piemērotas auto vadīšanai.

**TIRŠANA** Tiriet ar ziepēm un ūdeni. Neslaukiet ar netiru vai skräpējošu audumu, kas var bojāt lēcas. Ieteicams brilles turēt macīnā, kas pasargā no netirumiem un garantē ilgu lietošanas laiku.

**RAZOTS KINĀ** (Endurskoða: 15.02.2022)

**(LT)** Akiniai, skirti skaitymui. Paruošti naudojimui. Produktai atitinka ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 standartus bei Europos Reglamentas (ES) 2017/745.

**SPECIFIKACIJA** Atstumas tarp okulary centro: 62 mm.

**ISPĒJIMAS** Akiniai skirti naudoti tik skaitymui. Netinka naudoti vairuojant ir žiūrėjimui į tolį. Akiniai nera skirti akiui apsaugai. Siekiant nustatyti tikslų regėjimo krekičios poreikį ar akiui sveikatos būklę būtina kreiptis į akių ligų specialistą.

 Ikke egnet for kjøring og kjøring på vei.

**(NL)** Kant-en-klaire leesbril. Het product voldoet aan EN ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 en de Europees Verordening (EU) 2017/745.

**EIGENSCHAPPEN** Pupilafstand: 62 mm.

**WAARSCHUWINGEN** Alleen geschikt voor het gebruik als leesbril. Niet geschikt om mee auto te rijden. Niet geschikt als veiligheidsbril. Uw gezichtsvermogen en de gezondheid van uw ogen kunnen alleen door regelmatige onderzoeken door een oogarts worden vastgesteld.

 Nao utilizar a conduzir.

**(PL)** Fabryczne zmontowane okulary do czytania. Produkt spełnia wymagania normy ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 i Rozporządzenie Europejskie (UE) 2017/745.

**CHARAKTERYSTYKA** Rozstaw zrenic: 62 mm.

**OSTRZEŻENIA** Wyłącznie do dobrego widzenia i czytania tekstu. Nie używać do kierowania pojazdami ani do ich obsługi. Nie nadają się do patrzenia w dal. Nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu. Swoje potrzeby związane ze stanem wzroku możesz określić wyłącznie podając się regularnemu badaniu wzroku przez okulistę.

 Nao utilizar a conduzir.

**(RO)** Ochelari gata de citit cu cu dioptrii prestabilite. Produsul indeplinește cerințele standardului ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 și este în conformitate cu Regulamentul European (UE) 2017/745.

**IZDELANO NA KITAJSKEM** (Pregledano: 15.02.2022)

**(SK)** Náhradné nízdzové (hotové) okuliare na čítanie. Výrobok je v súlade s normou ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 a zodpovedá Európskej Nariadenie (EU) 2017/745.

**VLASTNOSTI** Vzdialenosť medzi stredmi zreničiek: 62 mm.

**UPOZORNENIA** Určené iba do blízka a na čítanie. Nie sú určené na vedenie vozidiel. Nie sú určené pre videnie do diaľky. Nie sú určené ako ochrana zraku. Nie sú určené na pravidelné používanie bez schválenia kvalifikovaného špecialistu (ocný lekár, optometrik).

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(PT)** Óculos de leitura pre-montados. Produto de acordo com as normas ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 e com a Regulamento Europeu (UE) 2017/745.

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(HU)** Előre összeszervezett olvasó szemüveg. A termék megfelel az ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 szabványnak és Az Európai (EU) 2017/745 Rendelete.

**JELLEMZŐK** Pupilatávolság: 62 mm.

**FIGYELMEZTETÉSEK** Olvasáshoz használja. Ne használja jármű vezetéskor. Nem alkalmás távolláthatóhoz. Nem használható védőszemüvegként. Kizárolag szemész tudja pontosan megmérni az Ön szemét és meghatározni, hogy milyen szemüvegre lenne szüksége.

 Nav piemērotas auto vadīšanai.

**TIRŠANA** Tiriet ar ziepēm un ūdeni. Neslaukiet ar netiru vai skräpējošu audumu, kas var bojāt lēcas. Ieteicams brilles turēt macīnā, kas pasargā no netirumiem un garantē ilgu lietošanas laiku.

**RAZOTS KINĀ** (KÍNA) (Endurskoða: 15.02.2022)

**(LT)** Akiniai, skirti skaitymui. Paruošti naudojimui. Produktai atitinka ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 standartus bei Europos Reglamentas (ES) 2017/745.

**SPECIFIKACIJA** Atstumas tarp okulary centro: 62 mm.

**ISPĒJIMAS** Akiniai skirti naudoti tik skaitymui. Netinka naudoti vairuojant ir žiūrėjimui į tolį. Akiniai nera skirti akiui apsaugai. Siekiant nustatyti tikslų regėjimo krekičios poreikį ar akiui sveikatos būklę būtina kreiptis į akių ligų specialistą.

 Ikke egnet for kjøring og kjøring på vei.

**(NL)** Kant-en-klaire leesbril. Het product voldoet aan EN ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 en de Europees Verordening (EU) 2017/745.

**EIGENSCHAPPEN** Pupilafstand: 62 mm.

**WAARSCHUWINGEN** Alleen geschikt voor het gebruik als leesbril. Niet geschikt om mee auto te rijden. Niet geschikt als veiligheidsbril. Uw gezichtsvermogen en de gezondheid van uw ogen kunnen alleen door regelmatige onderzoeken door een oogarts worden vastgesteld.

 Nao utilizar a conduzir.

**(PL)** Fabryczne zmontowane okulary do czytania. Produkt spełnia wymagania normy ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 i Rozporządzenie Europejskie (UE) 2017/745.

**CHARAKTERYSTYKA** Rozstaw zrenic: 62 mm.

**OSTRZEŻENIA** Wyłącznie do dobrego widzenia i czytania tekstu. Nie używać do kierowania pojazdami ani do ich obsługi. Nie nadają się do patrzenia w dal. Nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu. Swoje potrzeby związane ze stanem wzroku możesz określić wyłącznie podając się regularnemu badaniu wzroku przez okulistę.

 Nao utilizar a conduzir.

**(RO)** Ochelari gata de citit cu cu dioptrii prestabilite. Produsul indeplinește cerințele standardului ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 și este în conformitate cu Regulamentul European (UE) 2017/745.

**IZDELANO NA KITAJSKEM** (Pregledano: 15.02.2022)

**(SK)** Náhradné nízdzové (hotové) okuliare na čítanie. Výrobok je v súlade s normou ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 a zodpovedá Európskej Nariadenie (EU) 2017/745.

**VLASTNOSTI** Vzdialenosť medzi stredmi zreničiek: 62 mm.

**UPOZORNENIA** Určené iba do blízka a na čítanie. Nie sú určené na vedenie vozidiel. Nie sú určené pre videnie do diaľky. Nie sú určené ako ochrana zraku. Nie sú určené na pravidelné používanie bez schválenia kvalifikovaného špecialistu (ocný lekár, optometrik).

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(PT)** Óculos de leitura pre-montados. Produto de acordo com as normas ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 e com a Regulamento Europeu (UE) 2017/745.

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(HU)** Előre összeszervezett olvasó szemüveg. A termék megfelel az ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 szabványnak és Az Európai (EU) 2017/745 Rendelete.

**JELLEMZŐK** Pupilatávolság: 62 mm.

**FIGYELMEZTETÉSEK** Olvasáshoz használja. Ne használja jármű vezetéskor. Nem alkalmás távolláthatóhoz. Nem használható védőszemüvegként. Kizárolag szemész tudja pontosan megmérni az Ön szemét és meghatározni, hogy milyen szemüvegre lenne szüksége.

 Nav piemērotas auto vadīšanai.

**TIRŠANA** Tiriet ar ziepēm un ūdeni. Neslaukiet ar netiru vai skräpējošu audumu, kas var bojāt lēcas. Ieteicams brilles turēt macīnā, kas pasargā no netirumiem un garantē ilgu lietošanas laiku.

**RAZOTS KINĀ** (KÍNA) (Endurskoða: 15.02.2022)

**(LT)** Akiniai, skirti skaitymui. Paruošti naudojimui. Produktai atitinka ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 standartus bei Europos Reglamentas (ES) 2017/745.

**SPECIFIKACIJA** Atstumas tarp okulary centro: 62 mm.

**ISPĒJIMAS** Akiniai skirti naudoti tik skaitymui. Netinka naudoti vairuojant ir žiūrėjimui į tolį. Akiniai nera skirti akiui apsaugai. Siekiant nustatyti tikslų regėjimo krekičios poreikį ar akiui sveikatos būklę būtina kreiptis į akių ligų specialistą.

 Ikke egnet for kjøring og kjøring på vei.

**(NL)** Kant-en-klaire leesbril. Het product voldoet aan EN ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 en de Europees Verordening (EU) 2017/745.

**EIGENSCHAPPEN** Pupilafstand: 62 mm.

**WAARSCHUWINGEN** Alleen geschikt voor het gebruik als leesbril. Niet geschikt om mee auto te rijden. Niet geschikt als veiligheidsbril. Uw gezichtsvermogen en de gezondheid van uw ogen kunnen alleen door regelmatige onderzoeken door een oogarts worden vastgesteld.

 Nao utilizar a conduzir.

**(PL)** Fabryczne zmontowane okulary do czytania. Produkt spełnia wymagania normy ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 i Rozporządzenie Europejskie (UE) 2017/745.

**CHARAKTERYSTYKA** Rozstaw zrenic: 62 mm.

**OSTRZEŻENIA** Wyłącznie do dobrego widzenia i czytania tekstu. Nie używać do kierowania pojazdami ani do ich obsługi. Nie nadają się do patrzenia w dal. Nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu. Swoje potrzeby związane ze stanem wzroku możesz określić wyłącznie podając się regularnemu badaniu wzroku przez okulistę.

 Nao utilizar a conduzir.

**(RO)** Ochelari gata de citit cu cu dioptrii prestabilite. Produsul indeplinește cerințele standardului ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 și este în conformitate cu Regulamentul European (UE) 2017/745.

**IZDELANO NA KITAJSKEM** (Pregledano: 15.02.2022)

**(SK)** Náhradné nízdzové (hotové) okuliare na čítanie. Výrobok je v súlade s normou ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 a zodpovedá Európskej Nariadenie (EU) 2017/745.

**VLASTNOSTI** Vzdialenosť medzi stredmi zreničiek: 62 mm.

**UPOZORNENIA** Určené iba do blízka a na čítanie. Nie sú určené na vedenie vozidiel. Nie sú určené pre videnie do diaľky. Nie sú určené ako ochrana zraku. Nie sú určené na pravidelné používanie bez schválenia kvalifikovaného špecialistu (ocný lekár, optometrik).

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(PT)** Óculos de leitura pre-montados. Produto de acordo com as normas ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 e com a Regulamento Europeu (UE) 2017/745.

**MOD DE INTRETINERE** A se curata cu sapun si apa. A nu se usca cu material murdar sau abraziv, care poate modifica caracteristicile lentilelor.

**(HU)** Előre összeszervezett olvasó szemüveg. A termék

**(IT)** Occhiali premontati per presbiopia semplice. Prodotto conforme al Regolamento (UE) 2017/745 e alle norme ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010, D.m. 26/11/2004. Dispositivo Medico di classe I All. VIII Cap. 3 Regola.

**CARATTERISTICHE** Distanza interpupillare: 62 mm.

**AVVERTENZE** Soltanto per una visione da vicino e per lettura. Non per uso regolare senza l'approvazione di un professionista qualificato. Solo esami regolari per la vista effettuati presso un oculista professionista possono determinare le necessità visive e lo stato di salute degli occhi. Non destinato alla guida o all'azionamento di un veicolo. Non destinato alla protezione a distanza. Non destinato alla protezione dell'occhio.



Non idoneo alla guida ed uso su strada.

Al fine di valutare correttamente l'entità e la natura di un difetto visivo è necessario il preventivo esame della vista. In ogni caso la valutazione del difetto visivo non può essere basata sull'autodiagnosi o sulla scelta degli occhiali considerati adatti per approssimazioni successive. Gli occhiali premontati per la presbiopia, costruiti industrialmente con lenti di identico potere diottrico, sono indicati ESCLUSIVAMENTE per la correzione della presbiopia "semplice". Gli occhiali premontati sono indicati solo per la visione da vicino. Non devono essere usati per la guida, né per la visione da lontano, né per la protezione degli occhi. L'uso improprio ovvero l'utilizzo di una graduazione sbagliata di lenti può essere causa di vari disturbi della visione, con possibile cefalea. In tal caso è necessario un controllo oculistico. Solo il medico oculista è in grado di valutare lo stato di salute degli occhi e l'entità dei disturbi visivi. Gli occhiali premontati per presbiopia non devono essere utilizzati in caso di presbiopia "complessa". Gli occhiali premontati per presbiopia non migliorano la visione in caso di patologie dell'occhio, quali la cataratta o le degenerazioni maculari. La presbiopia è caratterizzata da un indebolimento fisiologico e progressivo della vista che si manifesta, in genere, dopo i 45 anni con una serie di disturbi quali difficoltà di leggere il giornale o di distinguere bene da vicino gli oggetti

di piccole dimensioni. La presbiopia si considera "semplice" quando per la correzione del difetto visivo, entrambi gli occhi necessitano dello stesso numero di diottroie correttive (la diottria è l'unità di misura della capacità visiva). La presbiopia si considera "complessa" in presenza di astigmatismo o di anisometropia o quando il numero di diottroie in ciascun occhio è diverso. L'astigmatismo è un difetto della vista dovuto a irregolare curvatura della cornea che determina una visione delle immagini sfocata e deformata. L'anisometropia è caratterizzata da un differente vizio di rifrazione nei due occhi.

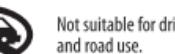
**PRODOTTO IN RPC** (Ultima revisione: 15.02.2022)

**DISTRIBUITO DA ZIPPO ITALIA SRL**  
via Lagoscuro 5 - 19020 Vezzano Ligure - La Spezia - Italy  
Phone: +39 0187 940 941 - [www.zippo.it](http://www.zippo.it)

**(UK)** Ready to wear spectacle. Pre-mounted reading glasses. Product comply with ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 Standards and according with the European Regulation (EU) 2017/745.

**CHARACTERISTICS** Interpupillary distance: 62 mm.

**WARNINGS** For near vision and reading use only. Not for driving or vehicle operation. Not for distance vision. Not for use as eye protection. Not for regular use without the approval of an eye-care professional. Only regular eye-care professional eye examinations can determine your visual needs and eye health.



Not suitable for driving and road use.

**CLEANING** Clean with soap and water. Do not dry with dirty or abrasive cloth that can modify the characteristics of the lenses. It is recommended to keep the glasses in a case that can protect them against dust and guarantee their long duration.

**MADE IN PRC** (Revised: 15.02.2022)

**DISTRIBUTED BY ZIPPO UK LTD (UK Responsible Person)**  
Barley Mow Centre - 10 Barley Mow Passage  
London - W4 4PH - United Kingdom  
Phone: +44 (0)208 964 0666 - [www.zippo.co.uk](http://www.zippo.co.uk)



Nicht zum Fahren im Straßenverkehr geeignet.

**(FR)** Lunettes de lecture pre-montées. Produit conforme à la norme ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 et à la Réglement Européen (UE) 2017/745.

**CARACTÉRISTIQUES** Distance inter pupillaire: 62 mm.

**AVERTISSEMENT** Uniquement pour vision de près et pour lire. Ne pas utiliser pour conduire quelque véhicule que ce soit. Ne pas utiliser pour voir de loin. Ne pas utiliser comme lunettes de protection. Ne pas utiliser de façon régulière sans consulter un ophtalmologue. Seul des examens visuels réguliers par un professionnel de la vue peuvent déterminer vos besoins et assurer la santé de vos yeux.

**PRODUIT IN RPC** (Ultima revisione: 15.02.2022)

**DISTRIBUÉ PAR ZIPPO S.A.S.**  
5 Boulevard Ney - 75018 Paris - France  
Phone: +33 1 44 93 20 10 - [www.zippo.fr](http://www.zippo.fr)



Ne pas utiliser pour conduire.

**ENTRETIEN** Nettoyer au savon et à l'eau. Essuyer avec un chiffon doux. Ne pas essuyer avec un tissu sale ou abrasif qui pourrait alterer les caractéristiques des verres. Il est recommandé de conserver les lunettes à l'abri de la poussière afin de garantir leur longévité.

**FABRIQUE EN RPC** (Revision: 15.02.2022)

**DISTRIBUÉ PAR ZIPPO S.A.S.**  
5 Boulevard Ney - 75018 Paris - France  
Phone: +33 1 44 93 20 10 - [www.zippo.fr](http://www.zippo.fr)



No es adecuado para la conducción y uso en carretera.

**(DE)** Fertigbrille (Lesebrille). Produkt entspricht der DIN ISO 16034:2002/Cor 1:2006, EN 14139:2010 sowie der der Europäischen Verordnung (EU) 2017/745.

**EIGENSCHAFTEN** Pupillenabstand: 62 mm.

**WARNHINWEISE** Nur zum Gebrauch als Lesebrille geeignet. Nicht zum Führen von Fahrzeugen geeignet. Nicht für die Fernsicht geeignet. Nicht als Schutzbrille geeignet. Ihre Sehstärke und die Gesundheit Ihrer Augen kann nur durch die regelmäßige Untersuchung durch einen Augenarzt festgestellt werden.

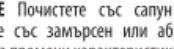


Nicht zum Fahren im Straßenverkehr geeignet.

**REINIGUNG** Mit Wasser und Seife reinigen. Zur Reinigung ein sauberes, weiches Tuch verwenden, da anderenfalls die Qualität der Gläser beeinträchtigt werden kann. Die Brille am besten in einem Etui aufzubewahren, um sie vor Staub zu schützen und eine lange Lebensdauer sicherzustellen.

**HERGESTELLT IN DER VR CHINA** (Überarbeitet: 15.02.2022)

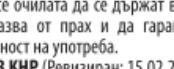
**VERTRIEBEN VON ZIPPO GMBH**  
Groendahlscher Weg 87-46446 Emmerich am Rhein - Germany  
Phone: +49 (0)2822 7134 100 - [www.zippo.de](http://www.zippo.de)



Ne e подходящ за шофиране.

**ПОЧИСТВАНЕ** Почистват със сапун и вода. Не подсушавайте със замърсен или абразивен плат, който може да промени характеристиките на лещите. Пропорчвай се очилата да се държат в калъф, който да ги предпазва от прах и да гарантира тяхната продължителност на употреба.

**ИЗРАБОТЕН В КНР** (Ревизиран: 15.02.2022)



Ikke egnet til korsel og korsel på vei.

**RENSNING** Rengør med sæbe og vand. Må ikke bruges med snavset eller slijende klud, der kan ændre linsernes egenskaber. Det anbefales at holde brillerne i et etui, der kan beskytte dem mod stov og garanterer lang holdbarhed.

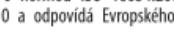
**PRODUCERET I KINA** (Revideret: 15.02.2022)



Δεν είναι κατάλληλη για οδήγηση.

**KATHARIΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** Καθαρίστε με σαπούνι και νερό. Μην τετυγμένωται με πανάκι που δεν είναι καθαρό ή διαβρωτικό προϊόν καθώς μπορεί να μεταβάλλει τα χαρακτηριστικά των φακών σρόδεως. Συνιστάται να διατηρείτε τα γυαλιά εντός της προστατευτικής θήκης, ώστε να μην φθείρονται από την σκόνη και να εξασφαλιστεί η μέγιστη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

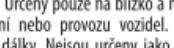
**PRODUCERET I KINA** (Αναθεώρηση: 15.02.2022)



Nije pogodno koristiti za vožnju i pomoćne radnje tijekom vožnje.

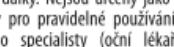
**ODRŽAVANJE** Čistite sapunom i vodom. Ne čistite i ne sušite sa nečistom ili grubom krpom jer to može izmjeniti osobine leća. Savjetujemo da naočale držite u njihovoj kutiji što će svakako zaštiti naočale od prašine i proizvodi nijih vjek optimalnog korištenja.

**MADE IN CHINA** (Αναθεώρηση: 15.02.2022)

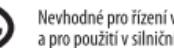


Čistite sapunom i vodom. Ne čistite i ne sušite sa nečistom ili grubom krpom jer to može izmjeniti osobine leća. Savjetujemo da naočale držite u njihovoj kutiji što će svakako zaštiti naočale od prašine i proizvodi nijih vjek optimalnog korištenja.

**PROIZVEDENO U KINI** (Revizija: 15.02.2022)



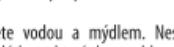
Nevhdne pro řízení vozidla a pro použití v silničním provozu.



Ei sobi kasutada autojuhtimiseks.

**ČISTĚNÍ** Čistěte vodou a mydlem. Nesušte špinavou nebo drsnou látkou, která by mohla poškodit čočky. Doporučujeme uchovávat brýle ve vhodném pouzdře, které je chrání před prachem a zaručí jejich dlouhou životnost.

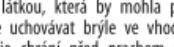
**MADE IN CHINA** (Revize: 15.02.2022)



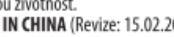
Ei sovelli ajamista varten.

**PUHASTAMINE** Puuhastage vee ja seebiga. Ärge puuhastage prillile määrdunud lapiga, see võib kahjustada klaaside pinda. Prillide kasutamiseks pikendamiseks ja kaitsmiseks tolmu eest on soovitatav prillile säilitada prillikarbis.

**VALMISTATUD HIINAS** (Muudetud/kontrollitud 15.02.2022)



Puhdistus Puhdista saippualla ja vedellä. Älä kuivaa liikaisella tai hankaavalla liinalla, jotka voivat muuttaa linssien ominaisuuksia.



On suositteltavaa säilyttää laseja suojakotelossa, joka suojaa laseja polyllä ja takaa niiden pitkän käyttöön.

**VALMISTUSMAA: KIINA** (Painettu: 15.02.2022)



MADE IN CHINA